

THE THIRTY-THIRD LEGISLATURE OF AMERICAN SAMOA

Second Regular Session

Begun and held at Fagatogo, Tutuila, American Samoa
on Monday, the eighth day of July
two thousand and thirteen

AN ACT APPROPRIATING THE SUM OF \$1,100,000 TO FUND THE OPERATIONS OF THE LEGISLATURE OF AMERICAN SAMOA FOR THE REMAINDER OF FISCAL YEAR 2013.”

Preamble:

WHEREAS, the original budget for the Legislature of American Samoa for Fiscal Year 2013 was \$6,200,000; and

WHEREAS, by previous Supplemental Appropriation an additional \$500,000 was added to the Fiscal Year 2013 budget; and

WHEREAS, it is now projected that the Legislature will overrun its current budget of \$6,700,000 by an additional \$1,100,000; and

WHEREAS, the Legislature of American Samoa is a vital and co-equal branch of the American Samoa Government, and its continuing operations are critical to the orderly functioning of the lawmaking process and its legislative oversight role; and

WHEREAS, there are presently a number of bills before the Legislature, nominations of Directors and members of Boards and Commissions, and the Fiscal Year 2014 Proposed Budget, requiring the Legislature’s timely attention.

BE IT ENACTED BY THE LEGISLATURE OF AMERICAN SAMOA

Section 1. Appropriation of revenue.

There is appropriated the sum of \$1,100,000 to provide funding for the Legislature of American Samoa for the remainder of Fiscal Year 2013 in the following object classes:

SUPPLEMENTAL APPROPRIATION LEGISLATURE OF AMERICAN SAMOA	
Object Class	Amount
Personnel Services	\$ 500,000
Allowances	\$ 260,000
Contractual Services	\$ 90,000
Electricity	\$ 250,000
Total Supplemental Appropriation	\$ 1,100,000

Sec 2. Source of funding.

Funds in the amount of \$1,100,000 shall be made available from the following sources:

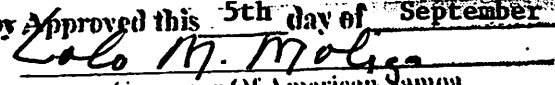
Fiscal Year 2013 PROJECTED REVISED REVENUE ESTIMATES			
Sources	Original Estimates	Revised Estimates	Available for Appropriation
1) Corporate Taxes	\$ 12,633,000	\$ 13,112,000	\$ 479,000
2) Excise Taxes	\$ 19,100,000	\$ 19,721,000	\$ 621,000
Total	\$ 31,733,000	\$ 32,833,000	\$1,100,000

Sec 3. Effective date.

Due to the urgent need to fund the operations of the Legislature of American Samoa for the remainder of FY 2013, this act shall become effective immediately upon passage by the Legislature and approval by the Governor.


GAOTEOTE PALAIE TOFAU
President of the Senate


SAVALI TALAVOU ALE
Speaker, House of Representatives

Hereby Approved this 5th day of September 20 13

Governor Of American Samoa

NOFOAIGA TOLUSEFULU-TOLU FONOFAITULAFONO AMERIKA SAMOA

Fono Tele Muamua

Nofioia ma usuia i Fagatogo, Tutuila, Amerika Samoa
Aso Gafua, aso valu o Iulai
lua afe sefulu tolu

O SE TULAFONO E FAASOA AI LE \$1,100,000 E FAAAUUAU AI GALUEGA A LE FONOFAITULAFONO MO LE TAIMI O TOTOE O LE TAUSAGA TUPE 2013.”

Fa'atomuaga:

- TALUAI, o le tupe faasoasoa a le Fonofaitulafono na mua'i pasia mo le Tausaga Tupe (TT) 2013 e \$6,200,000; ma
- TALUAI, o isi tupe faasoasoa faaopoopo mulimuli ane, na maua ai le isi \$500,000 mo le Tausaga Tupe 2013; ma
- TALUAI, ua maua nei la le faaaliga e \$1,100,000 o le a sili atu ai le tupe faaoga a le Fono nai lo lana tupe faasoasoa o lo'o iai nei e \$6,700,000; ma
- TALUAI, o le Fonofaitulafono o Amerika Samoa o se lala tutusa o le Malo o Amerika Samoa, ma e taua le faaauau pea o ana galuega mo le gasolo lelei o le faia o tulafono ma lana foi matafaioi; ma
- TALUAI, o loo tele pili o loo i luma o le Fono, o le tofia o Faatonusili ma totino o Komiti Faafoe ma Komisi, ae o le Tupe faasoasoa foi mo le Tausaga faaletupe 2014, lea e moomia ai le gaoioiga a le Fono.

IA FAATULAFONOINA E LE FONOFAITULAFONO A AMERIKA SAMOA:

Maga 1. Faasoaina o tupe maua.

Ua faasoaina nei le tupe e \$1,100,000 e faagaoioia ai le Fonofaitulafono mo le taimi o totoe o le Tausaga Tupe 2013 i ona vaega nei:

**TUPE FAASOASOA FAAOPOOPO
FONO FAITULAFONO A AMERIKA SAMOA**

<u>Vasega o tupe</u>	<u>Aofai</u>
Tagata faigaluega	\$ 500,000
Alauni	\$ 260,000
Auaunaga faakonekarate	\$ 90,000
Eletise	\$ 250,000
Aofai atoa	\$1,100,000

Maga 2. Mea e sau ai le tupe.

O le tupe lea e \$1,100,000 e faaavanoa mai i alatupe nei o le a ta'ua:

Tausaga faaletupe 2013


TALA FAATATAU TOE ILOILO O LE TUPE

<u>Puna'oa</u>	<u>Uluai Tala</u>	<u>Tala toe</u>	
	<u>faatatau/tupe</u>	<u>Iloilo/tupe</u>	<u>Avanoa e faasoa</u>
1) Lafoga pisinisi	\$ 12,633,000	\$ 13,112,000	\$ 479,000
2) Lafoga oloa	\$ 19,100,000	\$ 19,721,000	\$ 621,000
Aofai	\$ 31,733,000	\$ 32,833,000	\$1,100,000

Maga 3. Aso e taualoa ai.

Talu ai le manaoga vave ina ia faatupe galuega a le Fonofaitulafono mo le vaega o totoe o le TT 2013, o le a taualoa lenei tulafono i le taimi lava e pasia ai e le Fono ma faamaonia e le Kovana.


GAOTEOTE PALAIE TOFAU
Peresetene o le Maota Maua'uga


SAVALI TALAVOU ALE
Fofoga Fetalai, Maota o Sui

~~Hereby~~ Approved this 5th day of September 20 13


Governor Of American Samoa